



الجمعية العامة

CONF 1110

OCT 21 1990

Distr.
GENERAL

A/45/426

22 October 1990

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الخامسة والأربعون
البند ١٠١ من جدول الأعمالالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٧ - ١ مقدمة
٣	١٠ - ٨ حالة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة
٤	١٦ - ١١ تنفيذ قرار الجمعية العامة ٧٣/٤٤

المرفقات

٦	الاول - قائمة بالدول التي وقعت الاتفاقية أو صدقت عليها أو انضمت إليها حتى ١ آب/اغسطس ١٩٩٠
١١	الثاني - التحفظات التي أبدت على التصديق في الفترة من ١ آب/اغسطس ١٩٨٩ إلى ١ آب/اغسطس ١٩٩٠
١٣	الثالث - الاعتراضات المقدمة في الفترة من ١ آب/اغسطس ١٩٨٩ إلى ١ آب/اغسطس ١٩٩٠

أولا - مقدمة

١ - اعتمدت الجمعية العامة بقرارها ١٨٠/٣٤ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وأعربت عن أملها في أن يتم انفاذ الاتفاقية في موعد مبكر . وفي القرارات اللاحقة ١٤٠/٣٥ و ١٣١/٣٦ و ٦٤/٣٧ و ١٠٩/٣٨ و ١٣٠/٣٩ و ٣٩/٤٠ و ١٠٨/٤١ و ٦٠/٤٢ و ١٠٠/٤٣ و ٧٣/٤٤ ، حثت الجمعية العامة جميع الدول التي لم تصدق بعد على الاتفاقية أو لم تنضم إليها ، على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن . وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن التقدم المحرز في هذا المجال ، وهو ما يتم تنفيذه سنويا (A/35/428 ، A/36/295 و Add.1 ، A/37/349 و Add.1 ، A/38/378 ، A/39/486 ، A/40/623 ، A/41/608 و Add.1 ، A/42/627 ، A/43/605 ، A/44/457) .

٢ - وفي القرار ٧٣/٤٤ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، أكدت الجمعية العامة أهمية امتثال الدول الأطراف امتثالا صارما لالتزاماتها المقررة بمقتضى الاتفاقية ، وحثتها على بذل جميع الجهود الممكنة لتقديم تقاريرها الأولية ، فضلا عن تقاريرها الثانية واللاحقة . وقد اعترفت الجمعية العامة ولجنة مركز المرأة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بالصلة الوثيقة لهذه التقارير فيما يتعلق بالجهود التي تبذلها اللجنة لاستعراض وتقييم تنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة^(١) .

٣ - وبعد أن نظرت الجمعية العامة في تقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة عن أعمال دورتها الثامنة^(٢) ، أيدت التوصية العامة رقم ١٠ للجنة بشأن أنشطة إحياء الذكرى العاشرة لاعتماد الاتفاقية ، بما فيها طلب الاستكمال المنتظم لتقريرها عن انجازات الدول الأطراف والعقبات التي تواجهها هذه الدول في تنفيذ الاتفاقية . وطلبت الجمعية العامة اتاحة الموارد الكافية لهذا الغرض . وطلبت كذلك إلى الأمين العام أن يسهل ويشجع ، في نطاق الموارد المتاحة ، نشر المعلومات العامة المتعلقة بالاتفاقية واللجنة .

٤ - وأيدت الجمعية العامة في نفس القرار بأن يعطى الأمين العام أولوية أكبر لتعزيز الدعم المقدم للجنة . وأحاطت الجمعية العامة علما باقتراحات الأمين العام لتمويل اللجنة تمويلا كاملا وطلبت أن تتضمن الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩١ مخصصات ليحضر كل اجتماعات اللجنة موظفون مختصون من الفئة الفنية وموظفون

لأعمال السكرتارية فضلا عن توفير المرافق اللازمة لكفالة أداء اللجنة لمهامها على نحو فعال .

٥ - وشاركت لجنة مركز المرأة في قرارها ٦/٣٤ ، وشارك المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١٧/١٩٩٠ الجمعية العامة في ضرورة تعزيز الدعم التقني والفني المقدم إلى اللجنة . وأيدت اللجنة كذلك طلب إتاحة موارد الامانة الاضافية المطلوبة للجنة من أجل تحليل نصوص الهيئات الحكومية الدولية ولجان الخبراء اللازمة لمساعدة اللجنة في أعمالها .

٦ - وشجعت الجمعية العامة اللجنة على ترشيد اجراءاتها والتعجيل بالنظر في التقارير الدورية وعلى وضع اجراءات ومبادئ توجيهية للنظر في التقارير الثانية . وأيدت أيضا اقتراح اللجنة الداعي إلى أن يدعى فريق عامل إلى الاجتماع لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام قبل الدورة التاسعة للجنة من أجل إعداد القضايا والمسائل التي تتصل بالتقارير الدورية الثانية واللاحقة للدول الاطراف ، ودعت الامين العام إلى اتخاذ الاجراء اللازم لتحقيق ذلك . وحثت لجنة مركز المرأة في قرارها ٦/٣٤ على استمرار هذه الممارسة ، في حدود المخصصات المعتمدة في الميزانية العامة .

٧ - وطلبت الجمعية العامة ، بالفقرة ١٥ من قرارها ٧٣/٤٤ ، إلى الامين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والاربعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار ، وأن يحيل هذا التقرير وتقرير اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة إلى لجنة مركز المرأة في دورتها الخامسة والثلاثين للعلم .

ثانيا - حالة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

٨ - فُتح باب التوقيع على الاتفاقية في نيويورك في ١ آذار/مارس ١٩٨٠ وبدأ نفاذها في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ وفقا للمادة ٢٧ من الاتفاقية .

٩ - وفي ١ آب/اغسطس ١٩٩٠ ، كان قد وقع على الاتفاقية ٦٩ بلدا وصدقت عليها ٨٢ دولة وانضمت إليها ٢١ دولة وبذلك وصل مجموع عدد التصديقات والانضمامات إلى ١٠٢ . ومنذ التقرير المرحلي الاخير (A/44/457) ، المؤرخ في ١٨ آب/اغسطس ١٩٨٩ ، أصبحت كل من بليز وبوليفيا وترينيداد وتوباغو وشيلي أطرافا في الاتفاقية .

١٠ - ويحتوي المرفق الأول لهذا التقرير على قائمة كاملة للدول التي وقعت وصدقت على الاتفاقية أو انضمت إليها ، وكذلك تواريخ التوقيع وتواريخ تلقي صكوك التصديق أو الانضمام . ويرد في المرفق الثاني التحفظات التي أبدت عند التصديق على الاتفاقية ويحتوي المرفق الثالث على الاعتراضات على التحفظات .

ثالثا - تنفيذ قرار الجمعية العامة ٧٣/٤٤

١١ - فيما يتعلق بالفقرات ٦ و ١٣ من قرار الجمعية العامة ٧٣/٤٤ ، تم القيام بأنشطة أخرى إضافة إلى تلك الوارد وصفها في تقرير الأمين العام A/45/457 للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاعتماد الاتفاقية وتيسير وتشجيع نشر معلومات عامة فيما يتعلق بالاتفاقية واللجنة .

١٢ - وفيما يتعلق بالنشرة الإعلامية الخاصة التي أصدرتها إدارة الإعلام بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة ، فقد تم توزيعها على نطاق واسع على المنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام في عام ١٩٨٩ . كما قامت شعبة النهوض بالمرأة بأعداد منشورين للمبيع بعنوان أعمال اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة . ونُشر المجلد الأول الذي يغطي الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٥ في عام ١٩٨٩^(٣) . أما المجلد الثاني ، الذي يغطي الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، فسوف يصدر في عام ١٩٩٠ . وسيتم في الميزانية البرنامجية القادمة رصد الاعتماد اللازم لنشر مجلدات إضافية . وواصلت الشعبة أيضا نشر محاضر موجزة لدوراتها في وشيقتها الإعلامية "أنباء المرأة" بالإضافة إلى تطورات عمل اللجنة . وتوزع على جميع مراكز الإعلام التابعة للأمم المتحدة جميع المواد الترويجية المتعلقة بالاتفاقية وبأعمال اللجنة . وبالإضافة إلى المتلقين العاديين لوثائق الأمم المتحدة ، تُرسل وثائق اللجنة أيضا مباشرة إلى قائمة متزايدة من المنظمات الدولية ومعاهد البحوث والمكتبات والأجهزة الوطنية المنشأة في الدول لرصد وتحسين مركز المرأة في بلدانها .

١٣ - وفيما يتعلق بالفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٧٣/٤٤ ، ووفقا للتوصية العامة رقم ١٠ ، للجنة تواصل شعبة النهوض بالمرأة تنظيم حلقات دراسية تدريبية على الصعيدين الاقليمي والاقليمي لتدعيم مركز المرأة وتعزيز التصديق على الاتفاقية وتنفيذها . أما أهداف الحلقات الدراسية المعقودة في اليونان وغواتيمالا خلال عام ١٩٨٩ وفي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية في ايلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، فإنها تستجيب للتوصية العامة رقم ٦ للجنة بشأن زيادة الدعاية للاتفاقية وللتوصية رقم ١٠

بشان إنشاء جهاز وطني لتشجيع الاستفادة من الاتفاقية على أوسع نطاق ممكن على الصعيد الوطني ومساعدة الحكومات على الوفاء بالتزاماتها بشأن تقديم تقارير بموجب الاتفاقية . وقد حثت اللجنة في قرارها ٦/٣٤ وكذلك حث المجلس الاقتصادي في قراره ١٧/١٩٩٠ ، الأجهزة والهيئات المختصة في الأمم المتحدة على دعم هذه المبادرات .

١٤ - وبالإضافة إلى الحلقات الدراسية التدريبية المعتمز حاليا القيام بها في عام ١٩٩١ في مناطق عديدة ، يجري استخدام موارد من البرنامج العادي للمساعدة التقنية لتقديم خدمات استشارية إلى الحكومات كل على حده فيما يتعلق بالاتفاقية وبناء على طلبها . وقد تم على سبيل المثال إيفاد بعثة في حزيران/يونيه ١٩٩٠ لمساعدة حكومة مالطة على النظر في التصديق على الاتفاقية .

١٥ - وفيما يتعلق بالفقرتين ٦ و ١٢ من قرار الجمعية العامة ٧٣/٤٤ ، يتم ، في إطار الميزانية البرنامجية للأمين العام لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، توفير التمويل الكامل لتقديم الدعم الفني والتقني إلى اللجنة بما في ذلك اجتماع الفريق العامل الذي يعقد قبل الدورة . وتواصل شعبة النهوض بالمرأة تزويد اللجنة بالمعلومات الأساسية ذات الصلة بما في ذلك الإحصاءات ، لتيسير ، عملها مستعينة بالإضافة إلى ذلك ، بتحليلات السياسات التي أعدت خصيصا للجنة مركز المرأة . أما إعداد الاستكمال المطلوب لتقرير اللجنة عن منجزات الدول الأطراف والعقبات التي واجهتها هذه الدول في تنفيذ الاتفاقية ، فسيتم ادراجها في مشروع برنامج الميزانية لفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .

الحواشي

(١) انظر تقرير المؤتمر العالمي لاستعراض وتقييم منجزات عقد الأمم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام ، نيروبي ، ١٥ - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ (منشورات الأمم المتحدة رقم المبيع (E.85.IV.10) ، الفصل الأول ، الفرع ألف .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٢٨ (A/44/38) ، المرفق .

(٣) منشورات الأمم المتحدة رقم المبيع E.1989.IV.4 .

المرفق الاول

قائمة بالدول التي وقعت الاتفاقيات أو صدقت
عليها أو انضمت إليها حتى ١ آب/أغسطس ١٩٩٠

تاريخ استلام وثائق التصديقأو الانضمامتاريخ التوقيعالدولة

		اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ (ج)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	اشيوبيا
١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ (ب)	٨ تموز/يوليه ١٩٨٠	الارجنتين
١٥ تموز/يوليه ١٩٨٥ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الاردن
٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ (ب)	٣ كانون الاول/ديسمبر (ب)	اسبانيا
٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٣ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	استراليا
	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	اسرائيل
	١٤ آب/أغسطس ١٩٨٠	أفغانستان
٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	اكوادور
		ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)
١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	انتيفوا وبربودا
١ آب/أغسطس ١٩٨٩ (٤)		اندونيسيا
١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ (ب)	٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٠	أنغولا
١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ (٤)		أوروغواي
٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨١	٣٠ آذار/مارس ١٩٨١	أوغندا
٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٥	٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠	ايرلندا
٢٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ (٤) (ب)		ايسلندا
١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٥	٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٠	ايطاليا
١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	باراغواي
٦ نيسان/ابريل ١٩٨٧ (٤)		البرازيل
١ شباط/فبراير ١٩٨٤ (ب)	٣١ آذار/مارس ١٩٨١	بربادوس
١٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٠	٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٠	

(ب)

المرفق الاول (تابع)

تاريخ استلام وشائق التصديق

أو الانضمام

تاريخ التوقيع

الدولة

٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠	٢٤ نيسان/ابريل ١٩٨٠	البرتغال
(ب) ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	بلجيكا
(ب) ٨ شباط/فبراير ١٩٨٢	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	بلغاريا
(ب) (١) ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤		بنغلاديش
١٦ أيار/مايو ١٩٩٠	٧ آذار/مارس ١٩٩٠	بليز
٢٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨١	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٠	بنما
	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١	بنن
٢١ آب/أغسطس ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	بوتان
(١) (٢) ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧		بورкина فاسو
	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	بورندي
(ب) ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠	٢٩ أيار/مايو ١٩٨٠	بولندا
	٣٠ أيار/مايو ١٩٨٠	بوليفيا
١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢	٢٣ تموز/يوليه ١٩٨١	بيرو
(ب) (١) ٩ آب/أغسطس ١٩٨٥		تايلند
(ب) (١) ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥		تركيا
	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ (ب)	ترينيداد وتوباغو
(ب) ١٦ شباط/فبراير ١٩٨٢	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	تشيكوسلوفاكيا
(١) ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢		توغو
(ب) ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥	٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٠	تونس
(ب) ١٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	جامايكا
(ب) (١) ١٦ أيار/مايو ١٩٨٩		الجمهورية العربية الليبية
		جمهورية اوكرانيا الاشتراكية
(ج) ١٢ آذار/مارس ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	السوفياتية
		جمهورية بيلوروسيا
(ج) ٤ شباط/فبراير ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الاشتراكية السوفياتية

(يتبع)

المرفق الاول (تابع)

تاريخ استلام وثائق التصديق أو الانضمام	تاريخ التوقيع	الدولة
٣٠ آب/أغسطس ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الجمهورية الدومينيكية الجمهورية الديمقراطية الالمانية
٩ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٠	جمهورية كوريا
٢٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ (ب)	٢٥ أيار/مايو ١٩٨٣	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
١٤ آب/أغسطس ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الدانمرك
٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	دومينيكا
١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠	الراس الاخضر
٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ (١)	١ أيار/مايو ١٩٨٠	رواندا
٢ آذار/مارس ١٩٨١	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠	رومانيا
٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	زائير
١٧ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٦	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	زامبيا
٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٥		سانت فنسنت وجزر غرينادين
٤ آب/أغسطس ١٩٨١ (٢)		سانت كيتس ونيفيس
٢٥ نيسان/أبريل ١٩٨٥ (٢)		سانت لوسيا
٨ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٣ (٢)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	سري لانكا
٥ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨١	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠	السلفادور
١٩ آب/أغسطس ١٩٨١ (ب)	٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٠	السنغال
٥ شباط/فبراير ١٩٨٥	٧ آذار/مارس ١٩٨٠	السويد
٢ تموز/يوليه ١٩٨٠	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧	سويسرا
	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨	سيراليون
١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	شيلي
٤ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٠ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الصين

(يتبع)

المرفق الاول (تابع)

تاريخ استلام وثائق التصديق

أو الانضمام

تاريخ التوقيع

الدولة

١٢ آب/أغسطس ١٩٨٦ (١) (ب)		
٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	العراق غابون
٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٠	غامبيا
١٢ آب/أغسطس ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غانا
١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غرينادا
٩ آب/أغسطس ١٩٨٣	٨ حزيران/يونيه ١٩٨١	غواتيمالا
٢٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤ (١)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غيانا
٢٣ آب/أغسطس ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غينيا
١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣ (ب) (ج)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غينيا الاستوائية
٥ آب/أغسطس ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	غينيا - بيساو
٢ ايار/مايو ١٩٨٣ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	فرنسا
٤ ايلول/سبتمبر ١٩٨٦	١٥ تموز/يوليه ١٩٨٠	الغلبين
١٧ شباط/فبراير ١٩٨٣ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	فنزويلا
٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٥ (١) (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	فنلندا
	٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٠	فيت نام
	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣	قبرص
١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ (ب)	١٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٠	الكاميرون
١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	كمبوتشيا الديمقراطية
	٦ آذار/مارس ١٩٨٠	كندا
٤ نيسان/ابريل ١٩٨٦	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	كوبا
١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	كوت ديفوار
٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٣	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	كوستاريكا
٩ آذار/مارس ١٩٨٤ (١)	٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٠	كولومبيا
		الكونغو
		كينيا

(يتبع)

المرفق الاول (تابع)

تاريخ استلام وشائق التمديد	تاريخ التوقيع	الدولة
أو الانضمام		
٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	لكسمبرغ
١٧ تموز/يوليه ١٩٨٤ (١)		ليبيريا
١٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	ليسوتو
١٧ آذار/مارس ١٩٨٩	٥ شباط/فبراير ١٩٨٥	مالي
١٨ ايلول/سبتمبر ١٩٨١ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	مدغشقر
٢٣ آذار/مارس ١٩٨١	١٦ تموز/يوليه ١٩٨٠	مصر
١٢ آذار/مارس ١٩٨٧ (ب) (١) (٢)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	المكسيك
		ملاوي
		المملكة المتحدة لبريطانيا
٧ نيسان/ابريل ١٩٨٦ (ب)	٢٣ تموز/يوليه ١٩٨١ (ب)	العظمى وايرلندا الشمالية
٢٠ تموز/يوليه ١٩٨١ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	منغوليا
٩ تموز/يوليه ١٩٨٤ (١) (ب)		موريشيوس
٢١ ايار/مايو ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الترويج
٢١ آذار/مارس ١٩٨٢ (ب)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	النمسا
١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٥	٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٤	نيجيريا
٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨١ (ب) (ج)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	نيكاراغوا
١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ (ب) (ج)	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	نيوزيلندا
٢٠ تموز/يوليه ١٩٨١	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	هايتي
	٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٠ (ب)	الهند
٣ آذار/مارس ١٩٨٢	١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠	هندوراس
٢٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ (ب)	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٠	هنغاريا
	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	هولندا
	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	الولايات المتحدة الامريكية
٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٥	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	اليابان
٣٠ ايار/مايو ١٩٨٤ (١) (ب)		اليمن الديمقراطية
٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٢	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٠	يوغوسلافيا
٧ حزيران/يونيه ١٩٨٢	٢ آذار/مارس ١٩٨٢	اليونان

(١) انضمام .

(ب) اعلانات أو تحفظات .

(ج) تحفظ سحب فيما بعد .

المرفق الثاني

التحفظات التي أبدت عند التصديق ، في الفترة
من ١ آب/أغسطس ١٩٨٩ الى ١ آب/أغسطس ١٩٩٠

[الأصل : بالانكليزية]

[١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠]

التحفظات التي أبدتها حكومة ترينيداد وتوباغو عند التصديق

فيما يتعلق بالمادة ٢٩ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، لا تعتبر حكومة ترينيداد وتوباغو نفسها ملزمة بأحكام الفقرة ١ من هذه المادة . [بشأن تسوية المنازعات]

المرفق الثالث

الاعتراضات المقدمة في الفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٨٩ إلى ١ آب/أغسطس ١٩٩٠

[الأصل : بالانكليزية]

[٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠]

اعتراض مقدم من السويد على التحفظ الذي أبدته
الجمهورية العربية الليبية عند الانضمام

درست حكومة السويد مضمون التحفظ الذي أبدته الجمهورية العربية الليبية
الذي "تم فيه الانضمام الى الاتفاقية تحت التحفظ العام بأن هذا الانضمام لن يتعارض
مع قوانين الأحوال الشخصية المستمدة من الشريعة الاسلامية" ، وتوصلت الى نتيجة
مفادها أن هذا التحفظ لا ينسجم مع مقاصد وأهداف الاتفاقية (الفقرة ٣ من المادة
٢٨) . ولهذا تعترض حكومة السويد على هذا التحفظ .

إن الدولة ، بانضمامها الى الاتفاقية ، ملزمة باتخاذ التدابير اللازمة
للقضاء على التمييز ضد المرأة ، في جميع أشكاله ومظاهره . وأي تحفظ تقيد بمقتضاه
أية دولة طرف مسؤولياتها بموجب الاتفاقية ، عن طريق التذرع بالمبادئ العامة
للقانون الوطني قد يشير الشكوك حول التزام الدولة المتحفظة بأهداف ومقاصد
الاتفاقية ويسهم ، علاوة على ذلك ، في تقويض أساس القانون الدولي المستمد من
المعاهدات . ومن المملحة العامة لجميع الدول ، أن يخرتم جميع الاطراف أيضا أهداف
ومقاصد المعاهدات التي اختاروا أن يصبحوا أطرافا فيها .

ولا يرتب هذا الاعتراض أشرا يحول دون نفاذ الاتفاقية بين السويد والجمهورية
العربية الليبية .

اعتراض مقدم من فنلندا على التحفظ الذي أبدته
الجمهورية العربية الليبية عند الانضمام

[الأصل : بالانكليزية]
[٨ حزيران/يونيه ١٩٩٠]

بحثت حكومة فنلندا محتويات التحفظ الذي أبدته الجمهورية العربية الليبية وهي ترى أن التحفظ المذكور لا ينسجم مع أهداف ومقاصد الاتفاقية . ولهذا تسجل حكومة فنلندا اعتراضها الرسمي على هذا التحفظ .

ولا يشكل هذا الاعتراض عقبة في سبيل نفاذ الاتفاقية المذكورة بين فنلندا والجمهورية العربية الليبية .

اعتراض مقدم من جمهورية ألمانيا الاتحادية على التحفظ
الذي أبدته الجمهورية العربية الليبية عند الانضمام

[الأصل : بالانكليزية]
[٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٠]

ترفض حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية التحفظ الذي أبدته الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية فيما يتعلق باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، حيث أنه لا ينسجم مع أهداف ومقاصد الاتفاقية .

وفيما يتعلق بجمهورية ألمانيا الاتحادية ، لا يمكن التذرع بالتحفظ المذكور أعلاه لدعم ممارسة قانونية لا تولى الاعتبار الواجب للمركز القانوني الممنوح للنساء والأطفال في جمهورية ألمانيا الاتحادية تمشيا مع أحكام الاتفاقية .

ولا ينبغي تفسير هذا الاعلان على أنه يحول دون إنفاذ الاتفاقية بين جمهوريتي ألمانيا الاتحادية والجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية .

اعتراض مقدم من الدانمرك على التحفظ الذي أبدته
الجمهورية العربية الليبية عند الانضمام

[الاصل : بالانكليزية]

[٣ تموز/يوليه ١٩٩٠]

أحاطت حكومة الدانمرك علما بالتحفظ الذي أبدته الجماهيرية العربية الليبية عند انضمامها الى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة . وترى حكومة الدانمرك أن هذا التحفظ يخضع للمبدأ العام لتفسير المعاهدات الذي لا يجوز بمقتضاه لأي طرف أن يتذرع بأحكام قانونه الداخلي كمبرر لعدم الوفاء بمعاهدة .

اعتراض مقدم من النرويج على التحفظ الذي أبدته
الجمهورية العربية الليبية عند الانضمام

[الاصل : بالانكليزية]

[١٢ تموز/يوليه ١٩٩٠]

درست حكومة النرويج محتويات التحفظ الذي أبدته الجماهيرية العربية الليبية الذي "يقضي بأن يكون الانضمام الى الاتفاقية تحت التحفظ العام بأن هذا الانضمام لن يتعارض مع قوانين الاحوال الشخصية المستمدة من الشريعة الاسلامية" . وتوصلت حكومة النرويج الى نتيجة مفادها أن هذا التحفظ لا ينسجم مع أهداف ومقاصد الاتفاقية (الفقرة ٢ من المادة ٢٨) . وتعترض حكومة النرويج على هذا التحفظ .

وستؤكد حكومة النرويج أن الدولة بانضمامها الى الاتفاقية ، ملزمة باتخاذ التدابير المطلوبة للقضاء على التمييز ضد المرأة في جميع أشكاله ومظاهره . وأي تحفظ تقيد بمقتضاه دولة طرف مسؤولياتها بموجب الاتفاقية عن طريق التذرع بالقانون الديني (الشريعة) ، الذي يخضع للتفسير والتحوير والتطبيق الانتقائي في مختلف الدول المتمسكة بالمبادئ الاسلامية ، قد يشير الشكوك حول التزام الدولة المتحفظة بأهداف ومقاصد الاتفاقية . وقد يقوض أيضا أساس القانون الدولي المستمد من المعاهدات . وهناك مصلحة مشتركة لجميع الدول في أن تكفل احترام جميع الأطراف للمعاهدات التي اختارت أن تصبح أطرافاً فيها .